

中華民國二十五年十二月初版
 中華民國二十七年四月二版

大

中山辯證唯物論與歷史唯物論

Historic Materialism and
 Dialectic Materialism

一冊 實價國幣貳元肆角

厚約如普通雜誌

二 Nittin

沈志遠

中山文化教育館

長沙南山路五

王雲五

商務印書館

各商務印書館

發行所

版權所
 必究

(本書校對胡達聰)

序言

這部書是一九三一年蘇聯哲學園地內實行總清除之後，第一部最完備的新哲學和新社會學底教科書。它是蘇聯哲學界一大羣新起的青年幹部底集體作品，而這個集體作品底指揮人，文訂人，便是一位實行那次總清除運動的健將，也即是那次總清除運動底主要領導者米訂（N. Minin）和另一位辯證唯物論底老專家拉拉佐摩夫斯基（J. Razumovsky）。這部著作在目前蘇聯是一部流行最廣的大學校的哲學課本，它底普遍性，正可與經濟學課本中的拉比杜斯和奧斯特洛維特將諾夫合著的政治經濟學教程並駕齊驅。它底第一版，一銷就銷了二十萬部，這便是這部書受蘇聯（以至於世界）廣大讀者羣擁護的鐵證。

這部書共分為兩大部分：前一部分（即上冊）專門討論哲學問題，凡是關於馬克思主義哲學之史的形成，它底本體論，它底認識論，唯物辯證法底法則和範疇，及辯證法唯物論發展中的新階段等問題，都在研討之列；後一部分（即下冊）則專論唯物史觀底社會學諸問題，如社會經濟形態論，生產力和生產關係論，社會羣及其爭鬭，國家與過渡時期之政權，意識形態論，社會變革論等理論，都包括在內。我國有一大部分人，對於「辯證法唯物論」（或「唯物辯證法」）和「歷史唯物論」（或「唯物史觀」）這兩個名詞，往往沒有充分明確的觀念。實在這兩個概念是極容易分別的，它們是整個馬克思主義學說底兩個組成部分：前者是它底哲學學說，後者是它底歷史學說或社會學說——以社會鬭爭論為核心的社會歷史學說。這部書底內容，就根據這樣的劃分來編

著的。自然，它們並非自願自獨立的兩種學說，而是同一馬克思學說底兩方面。也可以說，歷史唯物論或唯物史觀，是辯證法唯物論之應用於社會歷史之解釋者；它就是科學社會主義底學說。這本書底頭一章頭一節就已明白地指出了馬克思主義底三個組成部分：辯證法唯物論底哲學，以剩餘價值論為核心的經濟學說，和以社會爭鬭論為核心的科學社會主義學說。這樣看來，馬克思主義底三大組成部分這部分，已經包括其二三了。

應當認清，馬克思主義底學說跟一切布爾喬亞學說根本不同；布爾喬亞學者總把自己的學說看成永遠如此，一成不變的絕對的知識體系，而馬克思主義底創導者則認定宇宙間一切都是變的發展的，它本身也不是例外。而且，馬克思主義底學說，正像一切意識形態一樣，是隨着歷史時代條件之變化而發展的。歷史從自由競爭的工業資本時代，資本主義底興旺時代，發展到獨佔資本的帝國主義時代，資本主義底衰落時代，馬克思主義底學說也就適應着歷史底要求而發展到新階段。這就是鄧梁諾夫階段（亦稱伊利契階段）為馬克思主義之重要組成部分的辯證法唯物論和唯物史觀，當然也有它發展底新階段，鄧梁諾夫階段。這是馬克思主義哲學發展中的更高階段。這是一階段底辯證唯物論哲學底內容，因被帝國主義和社會大變革時代底鬭爭經驗所充實而日益豐富。因此，研究新唯物哲學，必須把它底新階段底研究也包括在內。而且，不研究或輕視這一新階段，簡直就不能算是真正的辯證唯物論者，真正的馬克思主義者。這部書從頭到尾充分貫徹着哲學和社會理論中的鄧梁諾夫階段，這便是它底重要特點之一。

其次，馬克思主義底學說不是經院主義式的死的教條，而是活的實踐（社會的和政治的實踐）底指針，馬

克思、郭榮若夫、史學說人、是就「實踐而對付天空或鎖在鐵堡內的死教義，它不但是實踐底指針，而且本身就是實踐底產物，所以在馬、郭主義底學說中，理論和實踐是打成一片的。辯證法唯物論和歷史唯物論底學說便是理論和實踐一致底標本，這種新哲學，只有當它成爲勞工集團和一切被壓迫大衆之鬭爭武器和社會主義社會之建設工具時，只有當它在替勞動大衆底解放鬭爭和無階級的社會主義社會之建設服務時，它纔能算爲真正徹底唯物、唯一進步的哲學。這部書底每一章、每一節甚至每一段，都充分地表現着理論和實踐底一致，它把辯證法唯物論底每一個問題底解說，都從實踐中去求得，把哲學跟革命和建設底實踐打成一片了。這是這部書底第二個基本的特點。

再則辯證法唯物論，既是與實踐打成一片的理論，那末它必須是戰、鬥的、批判的。辯證唯物論亦稱爲戰、鬥的唯物論，就因爲它是在跟形形色色各種非馬克思主義、反馬克思主義和仇視馬克思主義的理論之長期戰、鬥中生長、發展和強固起來的。它不但跟公開敵對的布爾喬亞學說作戰、鬥，跟所謂黃色的機會主義哲學作戰、鬥，而且還跟馬克思主義陣營內部（嚴格地講已經在它以外了）的機械論和孟塞維化的唯心論兩大思派作戰、鬥。跟機械論和跟唯心論的戰、鬥，跟「左」右翼機會主義底哲學基礎的戰、鬥，即所謂兩條陣線上的戰、鬥，是辯證法唯物論（也是馬克思主義全部理論）發展之內部的、主要的彈簧，也是它底唯一首要的中心任務。這一任務被這部書充分地實現出來了。這便是它底第三個有決定意義的特點。

但是我卻同時也不得不指出，我們——中國的讀者——讀這本書時應該注意的一點。這就是：因爲這部書

是爲蘇聯的大學生和研究者而寫的教科書，所以講到理論與實踐打成一片的話，書裏未免有些偏重於俄國和蘇聯底實踐；對於我們中國讀者比較更有興趣的殖民地、半殖民地的民族解放底實踐，反對帝國主義和反半封建關係的民衆戰鬪底實踐，卻比較上講得很少，這是我們所當留心的一點。

其次，因爲理論實踐化的緣故，書裏面難免有些涉及一黨內部鬭爭的段節或文句，也難免有許多有宣傳作用的段節，或文句，譯者爲適應環境計，曾微得文化教育館編譯部負責者底同意而把它們刪除了一些。不過所刪去的也不多，大概至多不過佔原書百分之五吧。

最後，關於譯底技術方面，也有幾句話要告訴讀者的。本來，要把外國文在不失原意的前提下譯得像中文原文一樣，是一件不容易的事；尤其是哲學的外國文，可是爲使這本書成爲盡可能廣大的讀者羣所能了解的讀物計，譯者就抱定主旨，要使譯文文字盡可能地中文化。爲要實現這一宗旨，我就主張有條件地意譯。所謂有條件地意譯，是說意思須完全遵照原文，而文字卻不必受過分嚴格的拘束。因爲西文和中文底文法和修辭底結構本來是不同的，那末我們又何必勉強拘泥於文字呢？這是一點。其次，原文底文句往往都是結構複雜的長句子，爲易解計，譯者盡量地把它們改譯成簡單的句子，不過當然也以不歪曲原意爲先提的。

沈志遠，一九三六年七月，於上海。

目錄

上册 辯證唯物論

第一章 當作宇宙觀看的馬克思主義

第一節 馬克思主義底三個來源和三個組成部分

一

第二節 馬克思主義底歷史根源

五

第三節 當作理論與實踐之一致體看的馬克思主義

二二

第四節 鄧梁諾夫主義——馬克思主義發展中的更高的新階段

二九

第二章 唯物論和唯心論

四〇

第一節 哲學中的兩條路線

四〇

第二節 機械唯物論

五二

第三節 主觀唯心論馬赫主義直觀主義

六一

第四節	康德底二元論與現代的康德主義·····	八〇
-----	---------------------	----

第五節	黑格爾底絕對客觀唯心論與現代新黑格爾主義·····	九五
-----	---------------------------	----

第六節	費爾巴赫底唯物哲學·····	一一四
-----	----------------	-----

第七節	辯證法唯物論哲學底形成·····	一二二
-----	------------------	-----

第三章	辯證法唯物論·····	一四一
-----	-------------	-----

第一節	唯物辯證法是一種哲理的科學·····	一四一
-----	--------------------	-----

第二節	世界底物質性和物質存在底形式·····	一四五
-----	---------------------	-----

第三節	物質和意識辯證唯物觀的反映論·····	一五七
-----	---------------------	-----

第四節	客觀的絕對的和相對的真理·····	一七〇
-----	-------------------	-----

第五節	社會的實踐爲認識底標度·····	一七八
-----	------------------	-----

第六節	當作邏輯和認識論看的辯證法·····	一八九
-----	--------------------	-----

第四章	唯物辯證法之諸法則·····	一九四
-----	----------------	-----

第一節	對立體一致底法則·····	一九四
-----	---------------	-----

第五章

哲學中兩條陣線上的鬭爭

三二四

第一節 哲學和政治

三一四

第二節 兩條陣線的鬭爭和現階段的理論任務

三二八

第三節 辯證法唯物論之機械論的修正

三四二

(甲) 機械論者底實證主義及其否定馬郎主義的哲學

三四九

(乙) 辯證法和唯物的反映論之修正

三五五

第二節 量變質和質變量底法則

二一七

第三節 否定之否定底法則

二二六

第四節 本質與現象內容與形式

二三五

第五節 法則原因與目的

二五二

第六節 必然與偶然

二七三

第七節 可能與現實

二七九

第八節 範疇底一般性

二八八

第九節 形式邏輯和辯證法

二九五

(丙) 認識論與辯證法之對立……………三六五

(丁) 以機械學原理代替辯證法均衡論……………三七二

第四節 孟塞維化的唯心論……………三八九

(甲) 不了解理論底黨派性否認哲學底新階段……………三八九

(乙) 唯物辯證法之黑格爾式的修正……………三九九

(丙) 辯證法與認識論之對立及其革命本質之曲解……………四一二

(丁) 孟塞維克托洛茨基式的社會爭鬭觀與機械論的結合……………四一六

(戊) 托洛茨基主義與「左翼」機會主義之方法論批判……………四二〇

第六章 辯證法唯物論發展中的新階段……………四三四

第一節 鄧梁諾夫在哲學領域內跟國際機會主義和修正主義的論爭……………四三四

第二節 鄧梁諾夫和普列漢諾夫……………四五〇

第三節 鄧梁諾夫跟哲學的機會主義的論爭……………四六三

第四節 鄧梁諾夫和唯物辯證法之繼續發展……………四七二

辯證唯物論與歷史唯物論

上册 辯證唯物論

第一章 當作宇宙觀看的馬克思主義

第一節 馬克思主義底三個來源和三個組成部分

馬克思主義是一種有組織、有系統的觀念體系，是勞工集團底意識形態；它曾被馬克思（K. Marx）和恩格斯（F. Engels）所創建，後來又被鄧梁諾夫（V. I. Ulyanov-Lenin）等所發展，使它適應於新的歷史時代——帝國主義和勞工革命底時代。這種學說底特點，就在於它底獨特的深刻性和完整性；它是各方面都講到的：它包括着全部的知識總匯，從哲學的宇宙觀問題起到革命鬥爭底戰術和策略問題為止。馬克思主義指示勞工集團一條從資本主義奴役制底鍊鏽中解放自己的道路，革命地毀滅資本制度的道路和建設無階級的社會主義社會的道路。

馬克思主義是十九世紀初三個重大的思潮底繼續和完成，這三大思潮是在歐洲三個大國中發展起來的。

海
28
30
振
12
14

3400

對於過去先進的人類思想界已經提了出來的一切問題，馬克思主義都一一給予十分科學的、革命的解答。馬克思主義底學說是「十九世紀人類所創造的較優良的學說——德國的哲學、英國的政治經濟學和法國的社會主義——之合理的繼承者。」

馬克思主義作為社會政治思潮看的馬克思主義，是在勞工集團業已充分成熟，能夠十分激烈地提出自己解放任務來的那個時期產生和形成起來的。馬克思主義是在這樣一個時期產生的：那時勞工集團已經開始出現於全世界歷史的戰場；那時生產底社會性和佔取底私有性之間的矛盾，已經暴露得很明顯，這種矛盾是資本主義生產方式（capitalist mode of production）所特有的，而且是資產集團或布爾喬亞（bourgeois）社會一切矛盾底淵源。

在當時歐洲三大國家中，英國、法國和德國，它們底資本主義發展底水平是各不相同的，因此那些資本主義底互相衝突的矛盾，在這三個國家中，也以不同的力量和從不同的方面表露出來了。前進的人類思想底三大主流——德國的古典派哲學（classic philosophy）、英國的古典派政治經濟學（classic school of political economy）和法國的社會主義及一般的革命學說——都反映着那些矛盾底變動。馬克思主義底歷史的根源，正應當從這些資產集團社會或布爾喬亞社會底矛盾和反映這些矛盾的社會學說中去尋找的。

馬克思和恩格斯底世界觀，首先有系統地闡明於德國的意識形態（“German Ideology”），哲學底貧困（“Poverty of Philosophy”）和共產主義宣言（“Communist Manifesto”）三部著作中；這種世界觀，曾被一

八四八年的革命實踐和一八七一年巴黎公社 (Paris Commune) 底革命底測驗所證實了的。到後來，它以日益增長的速度，在一切國家中吸收着愈來愈廣大的信徒羣衆，結果他們就形成了一個共產主義者底國際政黨。正當七十年代的時候，馬克思主義在工人運動中戰勝了一切其他的意識形態，但以後這些意識形態所表現的傾向，就開始找尋它們底新的道路而以修正主義 (revisionism) 底形態一復活一起來了。

馬克思主義對一切舊的理論原則作無情的批判。在馬克思主義開始發展時，這種批判多半集中於馬克思主義底三個來源：德國的古典派哲學，英國的古典派政治經濟學和法國的空想社會主義及一般的革命學說。同時，馬克思主義又把它底理論批判向着資本主義世界底一切基本矛盾開火，並且動員了革命的工人運動去改變這個世界。這一個兩方面的過程，把究研和批判底工作不可分離地結合起來，就成爲馬克思主義三個主要組成部分底內容底特點。馬克思主義之發生，是十九世紀三大主要的理論思潮底繼續和發展。但是它同時是這些理論思潮底批判的改造。那末馬克思主義底組成部分是那些呢？

第十是哲學的學說。——最新最澈底的唯物論。這個唯物論並不停留在十八世紀底水平線上，也不停留在費爾巴赫 (Ludwig Feuerbach) 底直覺的唯物論上；它是解脫了唯心論的神秘性和批判地改造了黑格爾底辯證法 (dialectic of Hegel) 而後充實起來並應用於對人類社會之認識的一種唯物論。這種徹底的唯物論，是認識和改變自然與社會的科學方法；它就是辯證法的唯物論 (dialectic materialism)。

第二是經濟的學說。——揭露資本主義社會形態之產生，發展和崩潰諸法則的學說。馬克思主義發見了勞

動底兩重性，揭露了商品拜物主義 (commodity fetishism) 是存在於商品中的社會關係底事物化，給了一個真確理解資本主義生產底社會關係的鎖匙。馬克思底經濟學說，揭露了建築在布爾喬亞階級對普洛列塔利亞階級 (Proletariat 即勞工集團——沈) 之剝削上的資本主義生存底秘密；這種布爾喬亞階級以剩餘價值 (Surplus value) 底形態將工人底未償勞動佔為己有。歷史的唯物論 (historical materialism)——馬克思底天才的創見——克服了古典派經濟學者底反歷史觀的和唯心論的理論，它使政治經濟學改變成為純科學的學說了。剩餘價值論就是馬克思經濟學說底基石。

第三是科學的社會主義——社會鬭爭底學說，關於這種鬭爭底戰術和策略的學說。祇有辯證的和歷史的唯物論能夠給現社會（即資本主義社會——沈）底一切階級底相互關係之總體，作一個客觀的估量，因此亦就能給這社會底客觀發展階段和這社會與其他社會之間的相互關係，作一個精確的估量，祇有說明階級剝削，特別是資本主義剝削底本質的經濟學說，才創立了科學社會主義。

這三大馬克思主義世界觀底組成部分，融合成為一個有機的一致體。把唯物辯證法應用於全部政治經濟學底改造，並以後者為基礎，又把唯物辯證法應用於歷史，自然科學，哲學，政治和勞工集團底策略——這些就是馬克思和恩格斯所最注意的事情，他們所創造的最重要而最新穎的學說是這些，他們在革命思潮史中所造成的最偉大的進步，也是這些。

這種統一的，有系統的馬克思主義底觀念體系，它底真理性已早被歷史的實踐所證明；在這一觀念體系中，

沒有一個部分是可以撇開或忽視的。

這樣看來，馬克思主義這一種社會政治的思潮，是在勞工集團鬥爭底基礎上，在全世界革命經驗和革命思潮之精確的估量上以及在工業資本主義發展底條件之下發生和形成起來的。歷史本身對舊世界提出審判，而這一審判案底原告和判決書底執行者——舊世界底掘墳墓者——就是勞工集團。在經濟的、政治的和理論的領域內的死刑判決書，也正是馬克思主義——將革命理論和革命實踐溶合為辯證的一致體的馬克思主義。祇有辯證法唯物論給與人類以偉大的認識和行動底工具，並且指出了自古迄今一切被壓迫者羣衆所遭遇的精神奴役中的出路。祇有馬克思主義底經濟學說，闡明了一般的資本主義體制中勞工集團底真實地位。祇有科學社會主義指示給勞工集團一條到新社會之路，在這個新社會裏，「每一個人底自由發展，將成為一切人底自由發展條件」（見鄧梁諾夫著唯物論與經驗批判論）。歷史從十九世紀後半起，當它還在資本主義社會母胎裏的時候，以馬克思和恩格斯為代表，給新的理論思潮，馬克思主義，奠定了基礎。而且只有循着馬克思學說底道路進行，我們才能愈趨愈接近於客觀的真理（但是永遠不會把這客觀的真理開拓完盡）。馬克思主義之天才的學生和繼承者鄧梁諾夫說得好，「如若我們在別的任何的道路上去走，那末除了昏惑與詐偽外，是不會得到任何結果的」（見鄧梁諾夫著唯物論與經驗批判論，或鄧氏全集卷十三，一一七頁。）

第二節 馬克思主義底歷史根源

馬克思主義是在勞工集團已經出現於全世界歷史的戰場，資本主義生產方式諸矛盾已經劇烈暴露出來的時候產出和形成起來的。那末這些矛盾究竟是什麼呢？

第一個矛盾，是先進的資本主義諸國所共有的矛盾，不過當時它在英國——這是最發展的一個資本主義國家——表現得特別強有力，這就是雇用勞動和資本底矛盾，勞工集團和資產集團底矛盾。

勞工集團底未償勞動底被佔有意（即被資本集團所佔有——沈）——這就是資本主義生產方式底基礎。競爭底自由，愈趨愈明顯地暴露成為剝削雇用勞動底自由了。這就引起了，而且現在還在引起資產集團和勞工集團之間的矛盾（或敵對）。在這個敵對範圍以內，資產集團是站在保守的一方面，勞工集團則站在破壞和革命的一方面，前者底行動是要保持矛盾，後者底行動則在消滅矛盾，消滅產生這種矛盾的社會。

由蒸汽機底發展所促成的工業革命，把舊式的工場轉變成為現代式大工業的企業。這樣，工業革命就給了資本底發展以廣大的範圍，增加了資本主義的剝削，但它同時又造成了能夠反抗這種剝削的力量——工廠的產業勞動者羣。

在馬克思和恩格斯一部早期的著作中寫道：『因為勞工集團底生活條件，在現代社會底一切生活條件中達到了非人生活底最高度；因為勞工集團完全喪失了人底地位，但同時人類不僅有對於這種喪失底理論認識，而且還直接地受着毫無修飾的，堅強不屈的，絕對有威權的貧乏底督促，受着必然性之實際的表現底督促而不得不對這種非人地位表示反抗——因此，勞工集團就能夠而且應該自己起來解放自己。但是它如果不消除自

己的生活條件，它就不能解放自己。它如果不消除現代社會一切的非人的生活條件，集中地表現在它自己境遇上的非人的生活條件，它就不能消除自己的生活條件。問題不在個別的勞工或甚至整個勞工集團在這個時候所見到的目的是什麼。問題是在勞工集團究竟是什麼，它依據着自己的生活，歷史地將不得不做些什麼。它底目的和它底歷史的行動，已經極明顯而無可爭辯地被它自己的生活地位，同樣地也被現代資產社會底全部組織所預先指示出來了。我們無需過事宣揚，說英國和法國勞工集團底大部分現在就已覺悟到自己的歷史任務，並且經常地在爲着自己的自我意識底繼續發展和徹底明瞭而努力着。」（見馬恩合著的神聖之家族，或馬恩全集俄文版卷三，頁五六）

漸漸地在工人集團中發展着一種覺悟：他們覺悟到不但必須限制工人中間的競爭或是部分地消滅這種競爭，而且必須消滅產生競爭的整個制度。一八三一年和一八三四年發生了法國工人底里昂暴動，來答復剝削底加重和資產階級在一八三〇年革命中所表現的叛變行爲，在一八三一年暴動期間，工人佔據城市（指里昂——沈）達數天之久。他們提出了赫赫有名的口號：「爲勞動而生或爲戰鬪而死。」一八三四年的二次暴動，意義更偉大了。那年的暴動，把工人問題提到了頂點。工人們底要求，雖然還沒有打擊着資本主義底基礎本身，可是關於剝削的問題和跟資本主義鬭爭的問題，卻已經鬧得很緊張了。從一八三七到一八四〇年，英國憲章派（Chartists）底第一次民族工人運動，第一次羣衆的工人革命運動，達到了它底頂點。一八四四年，普魯士底西里西亞織工暴動又起來了。最後，就是一八四八年的革命事變，那年的革命事變，照馬克思底說法，是「高聲地和荒唐

地宣佈了勞工集團底解放，宣佈了十九世紀及其革命底這一秘密。」這樣，隨着大工業底發達，隨着包圍勞工集團的小資產環境影響底消除，勞工集團就不斷地發展起來，它開始以獨立的力量來反抗資產集團了。它「銳利地明白地、無情地和有威權地向全世界宣佈它自己對於私有財產社會的反對態度。」

資產社會所特具的，從十九世紀三十年代起暴露得特別明白的第二個矛盾，——這就是個別的企業中生產底有組織性和整個布爾喬亞社會中生產底無政府狀態之間的矛盾。

布爾喬亞社會以商品生產做它底基礎。但是每一個建立在商品生產之上的社會底特點，是「在這種社會中生產者失去了他們駕馭自己的社會關係的權力」（見恩格斯著反杜林）。無計劃的生產，爲着市場的生產，不估計到實際需要的生產，促成了社會生產底無政府狀態。商品生產底諸法則，表現於交換時商品生產者之間的外表底社會關係；它們是以支配着資本家的「自由競爭」底強迫法則表露出來的。在自由競爭驅策之下，資本主義被迫採用新式機器並擴大生產，這樣它就促成了生產力之空前未聞的發展，社會財富之空前大量的增長。同時，城市手工業和農民底破產和新式機器底排擠工人，促成了勞動力底過剩，致使大批人羣既無職業，亦無生計。「資產社會底無政府性，是現代社會制度底基礎；同樣，這種社會制度，自身又是這種無政府性底保障。它們互相矛盾着，但它們又以同樣的程度互相依賴着」（見馬恩合著的神聖之家族，或俄文版馬恩全集卷三，頁一四五）。

整個的布爾喬亞生產底無組織性，破壞了各個工業部門間的比率性（proportionality），促成了商品底